REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE
Zagreb, Koturaška 43/IV

KLASA: UP/II-034-02/12-01/595
URBROJ: 354-01/12-8
Zagreb, 31. kolovoza 2012.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave povodom žalbe žalitelja Ted d.o.o., Zagreb, na Odluku o odabiru u otvorenom postupku javne nabave s namjerom sklapanja okvirnog sporazuma s jednim gospodarskim subjektom za razdoblje od 1 godine, broj objave: 2012/S 005-0007321, za nabavu rashladne tekućine CAT s produljenim vijekom trajanja ELC EC-1 za dizel motore Caterpillar 3412 E, naručitelja HŽ Vuča vlakova d.o.o., Zagreb, na temelju članka 2. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine broj 21/10), članka 138. stavka 1., članka 164. stavka 1. točke 4. i 6. te stavka 2. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 90/11) donosi sljedeće

R J E Š E NJ E

1. Poništava se Odluka o odabiru, Broj: UV-10-11/2012 od 10. svibnja 2012. godine, u otvorenom postupku javne nabave s namjerom sklapanja okvirnog sporazuma s jednim gospodarskim subjektom za razdoblje od 1 godine, broj objave: 2012/S 005-0007321, za nabavu rashladne tekućine CAT s produljenim vijekom trajanja ELC EC-1 za dizel motore Caterpillar 3412 E, naručitelja HŽ Vuča vlakova d.o.o., Zagreb.

2. Nalaže se naručitelju HŽ Vuča vlakova d.o.o., Zagreb, da u roku 8 dana od primitka ovoga rješenja, nadoknadi žalitelju Ted d.o.o., Zagreb troškove žalbenog postupka u iznosu od 9.070,00 kuna.

O b r a z l o ž e n j e

Naručitelj HŽ Vuča vlakova d.o.o., Zagreb objavio je 27. ožujka 2012. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave poziv na nadmetanje u otvorenom postupku javne nabave s namjerom sklapanja okvirnog sporazuma s jednim gospodarskim subjektom za razdoblje od 1 godine, broj objave: 2012/S 005-0007321, za nabavu rashladne tekućine CAT s produljenim vijekom trajanja ELC EC-1 za dizel motore Caterpillar 3412 E. Kriterij odabira je najniža cijena. U predmetnom postupku zaprimljene su dvije ponude, te je naručitelj obje ponude ocijenio valjanima. Dana 10. svibnja 2012. godine naručitelj je donio Odluku o odabiru kojom je kao najpovoljniju odabrao ponudu ponuditelja Maziva-Zagreb d.o.o., Zagreb.

Na predmetnu Odluku o odabiru, koju je zaprimio 15. svibnja 2012. godine, žalbu je Državnoj komisiji za kontrolu postupka javne nabave dana 21. svibnja 2012. godine izjavio i naručitelju istodobno dostavio, žalitelj Ted d.o.o., Zagreb.

U žalbi žalitelj osporava valjanost ponude odabranog ponuditelja te navodi da su u točki 3. Tehničke specifikacije u dokumentaciji za nadmetanje navedene karakteristike koje ponuđeni proizvod mora zadovoljiti: CAT EC-1, ASTM D6210, ASTM D3306-00A TypIII, TMC RP329, TMC RP338, SAE J1034. Ponuda žalitelja u potpunosti zadovoljava tražene tehničke karakteristike dok odabrani ponuditelj nudi proizvod marke Ina antifriz AL40 koji ne odgovara nazivu predmeta nabave rashladna tekućina marke CAT s produljenim vijekom trajanja ELC EC-1 za dizel motore Caterpillar, te sa tehničkim karakteristikama ASTM D3306-00a TIPIII, INA N22-112 TIP 2 ne zadovoljava tehničke karakteristike navedene u dokumentaciji za nadmetanje. Predlaže poništiti odluku o odabiru i vratiti predmet naručitelju na ponovno odlučivanje, te traži naknadu troškova žalbenog postupka.

U očitovanju na žalbu naručitelj navodi da su nakon zaprimljene žalbe naručitelju postale poznate okolnosti koje mu nisu bile poznate u trenutku sastavljanja dokumentacije za nadmetanje. Naime, naknadnom provjerom utvrđeno je da, bez obzira što ponuđeni proizvod odabranog ponuditelja odgovara traženim specifikacijama, isti ne odgovara garantnom uvjetu proizvođača motora Caterpillar te ne bi bio odabran u predmetnom postupku jer nije riječ o CAT rashladnoj tekućini, a proizvođač uvjetuje upravo navedeni proizvod da bi zadržao garantnu obvezu prema naručitelju. Također, naknadnom provjerom je utvrđeno da žalitelj nije dostavio dokaz da će isporučiti upravo traženi predmet nabave s obzirom da nije dostavio traženi dokaz propisan točkom D, podtočka 3.3. Dokaz od strane ovlaštene/akreditirane institucije/ovlaštenog laboratorija. Obzirom da iz naknadne provjere proizlazi da nakon pregleda i ocjene ponuda ne bi ostala niti jedna prihvatljiva ponuda, naručitelj bi poništio postupak temeljem članka 100. stavak 4. točka 4. Zakona o javnoj nabavi.

Odabrani ponuditelj u svom očitovanju navodi da je ponudio proizvod Ina antifriz ELC 40, a ne Ina antifriz AL 40 kako to navodi žalitelj, koji proizvod u potpunosti zadovoljava sve tražene tehničke karakteristike što su i dokazali dokazom od strane ovlaštenog laboratorija.

Žalba žalitelja je pravodobna, dopuštena i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je osnovana.

Tijekom žalbenog postupka pred ovim tijelom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, odluke o odabiru, ponude odabranog ponuditelja, žalbe žalitelja te ostalih dokaza.

Žalitelj u žalbi osporava valjanost ponude odabranog ponuditelja navodeći da odabrani ponuditelj nudi proizvod marke Ina antifriz AL40 koji ne odgovara nazivu predmeta nabave rashladna tekućina marke CAT s produljenim vijekom trajanja ELC EC-1 za dizel motore Caterpillar, te sa tehničkim karakteristikama ASTM D3306-00a TIPIII, INA N22-112 TIP 2 ne zadovoljava tehničke karakteristike navedene u točki 3. Tehničke specifikacije u dokumentaciji za nadmetanje.

Ocjenjujući osnovanost žalbenog navoda ovo je tijelo izvršilo uvid u dokumentaciju za nadmetanje i u ponudu odabranog ponuditelja te je utvrdilo sljedeće: naručitelj je u dokumentaciji za nadmetanje, točka 1. Opis predmeta nabave propisao da je predmet postupka javne nabave u otvorenom postupku javne nabave s ciljem sklapanja okvirnog sporazuma s jednim gospodarskim subjektom, nabava rashladne tekućine CAT s produljenim vijekom trajanja ELC EC-1 za dizel

motore Caterpillar 3412 E. U istoj točki je propisano da su opis predmeta nabave i tehnička specifikacija uvjetovani činjenicom da se navedeni motor (Caterpillar 3412E) nalazi u garantnom roku proizvođača koji uvjetuje opisivanje predmeta nabave kako je gore navedeno. U točki 3. Tehničke specifikacije, naručitelj je propisao da je tehnička specifikacija predmeta nabave: CAT EC-1, ASTM D6210, ASTM D3306-00A TypIII, TMC RP329, TMC RP338, SAE J1034. U točki 3. Dokumentacije za nadmetanje, Minimalna razina tehničke i stručne sposobnosti pod 3.3. naručitelj je propisao da je gospodarski subjekt dužan dostaviti dokaz izdan od strane ovlaštene/akreditirane institucije/ovlaštenog laboratorija da predmet nabave odgovara tehničkim specifikacijama traženim u dokumentaciji za nadmetanje. Sukladno propisanom u točki 1. Sadržaj i način izrade, u dijelu E) Podaci o ponudi, ponuditelji su bili dužni dostaviti, između ostalih dokumenata, uredno popunjen troškovnik sukladno Prilogu II. u koji je trebalo upisati podatke za ponuditelja, jediničnu i ukupnu cijenu za proizvod.

Uvidom u ponudu odabranog ponuditelja utvrđeno je da ponuda sadrži na stranicama broj 37-38/57 Izvještaj o ispitivanju kvalitete za proizvod Ina antifriz ELC 40, izdan 16. travnja 2012. godine od Službe kontrole kvalitete odabranog ponuditelja, na stranici 39/57 ponude stranicu kataloga iz koje su vidljivi opći podaci za proizvod Ina antifriz ELC 40 i na stranicama ponude od 40 do 50/57 sigurnosno-tehnički list za proizvod Ina antifriz ELC 40.

Iz navedenih dokumenata razvidno je da je odabrani ponuditelj ponudio proizvod pod nazivom Ina antifriz ELC 40 i za navedeni proizvod dostavio tehničku dokumentaciju. Žalitelj pogrešno tvrdi da je odabrani ponuditelj ponudio proizvod marke Ina antifriz AL40, koju tvrdnju nije dokazao, međutim u pravu je kada navodi da ponuđeni proizvod kojega je ponudio odabrani ponuditelj ne odgovara nazivu predmeta nabave. Također naručitelj, u svom odgovoru na žalbu, sam priznaje propust učinjen u postupku pregleda i ocjene ponuda, budući da je naknadnom provjerom utvrdio da ponuđeni proizvod odabranog ponuditelja ne odgovara garantnom uvjetu proizvođača motora Caterpillar jer nije ponudio CAT rashladnu tekućinu, a proizvođač uvjetuje upravo navedeni proizvod da bi zadržao garantnu obvezu prema naručitelju. Naime, odabrani ponuditelj je ponudio proizvod pod nazivom Ina antifriz ELC 40 a u dokumentaciji za nadmetanje je naručitelj u točki 1. Opis predmeta nabave, propisao da je predmet nabave rashladna tekućine CAT s produljenim vijekom trajanja ELC EC-1 za dizel motore Caterpillar 3412 E. Slijedom navedenoga, žalbeni navod je osnovan.

Žalitelj dalje navodi da proizvod kojega je ponudio odabrani ponuditelj sa tehničkim karakteristikama ASTM D3306-00a TIPIII, INA N22-112 TIP 2 ne zadovoljava tehničke karakteristike navedene u točki 3. Tehničke specifikacije u dokumentaciji za nadmetanje, a kao dokaz prilaže originalnu tehničku dokumentaciju za proizvod marke Ina antifriz AL40. Obzirom da je žalitelj kao dokaz svojeg navoda dostavio ovom tijelu originalnu tehničku dokumentaciju za proizvod marke Ina antifriz AL40, za koji proizvod je nedvojbeno utvrđeno da ga u svojoj ponudi ne nudi odabrani ponuditelj, žalbeni navod je neosnovan.

S obzirom da postupak pregleda i ocjene ponuda naručitelj nije proveo sukladno Zakonu o javnoj nabavi iz gore opisanih razloga, temeljem članka 164. stavak 1. točka 4. Zakona o javnoj nabavi, riješeno je kao u točki 1. izreke ovoga rješenja. Naručitelj će ponovno provesti postupak pregleda i ocjene ponuda, o istome sastaviti zapisnik, te na temelju provedenog postupka donijeti novu odluku sukladno Zakonu o javnoj nabavi.

Žalitelj je u žalbi postavio zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka u iznosu od 9.070,00 kuna odnosno 9.000,00 kuna na ime naknade za vođenje žalbenog postupka i 70,00 kuna na ime upravne pristojbe. Kako je žalba žalitelja osnovana, temeljem članka 164. stavak 1.

točka 6. Zakona o javnoj nabavi, a u svezi s člankom 170. stavak 6. istoga Zakona, odlučeno je kao u točki 2. izreke ovoga rješenja.

Slijedom navedenoga, odlučeno je kao u izreci ovoga rješenja.

POUKA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovog rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe nadležnom upravnom sudu u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave.

ZAMJENICA PREDSJEDNICE

Marija Cvrlje

Stranke žalbenog postupka:

1. HŽ Vuča vlakova d.o.o., Zagreb, Mihanovićeva 12
2. Ted d.o.o., Zagreb, Vrhovčev vijenac 84
3. Maziva Zagreb d.o.o., Zagreb, Radnička cesta 175